

## **Board of Interpreter Standards Bios**



### **Amanda HF Mueller - Chair**

Amanda Mueller has been interpreting professionally for fifteen years. She holds a BA from Valparaiso University, Valparaiso, IN, and is now completing her MA at Northeastern University in the Master of Interpreting Pedagogy Program. Amanda is nationally certified by the Registry of Interpreters for the Deaf (RID), holding both CI and CT, as well as her Indiana IIC. As a professional interpreter she has served as an interpreter coordinator, as a staff member at Deaf Community Services, the Indiana School for the Deaf, and Gallaudet University, and has worked in a variety of settings throughout the country. Currently, Amanda is an independent interpreter and presenter, an Advisory Board Member to the local Interpreting Program, coordinator of Indiana's ICRID Reads! project, and serves as a mentor. Amanda resides in Carmel, IN with her husband Jon and their sons, Dexter and Caden. In their spare time, the family enjoys biking, spelunking, and working with FIDO (Friends of Indianapolis Dogs Outside) and with Indy Pit Crew on pit-bull advocacy and education. She considers it a great honor to serve Indiana's Deaf, hard of hearing, and interpreting communities on the Board of Interpreters Standards.



### **Carrie Westhoelter – Secretary**

Carrie Westhoelter is the Director of Deaf Community Services (DCS), a division of Easter Seals Crossroads in Indianapolis, Indiana. Before working at Easter Seals, Carrie served as a staff interpreter at two residential schools for the deaf, a mental health interpreter, post-secondary educational interpreter, video relay interpreter, community interpreter, performing arts interpreter and an interpreter coordinator. She began a career in interpreting in 1996 after receiving an AAS degree in Deaf Communication Studies from St. Louis Community College, and is now completing a BA degree in ASL/English Interpreting from IUPUI. Carrie is nationally certified by the Registry of Interpreters for the Deaf (RID), holding both CI and CT, Indiana certification, IIC, and has 7+ years experience and training in mental health interpreting. Currently, she is the Vice President of the Indiana Chapter of RID (ICRID) and Certification Maintenance Program (CMP) Coordinator for ICRID. Carrie is a native of Tennessee, born to a hearing family. She is married to Keith, who is Deaf, and has two children, Brooke and Ryan, both hearing. In her spare time, Carrie enjoys vacationing with her family and interpreting in the performing arts.

### Karen Horvath

Karen Horvath graduated with her BA in American Sign Language/English Interpreting from Bethel College, Mishawaka, IN, and went on to complete her practicum in Carson City NV and Sacramento, CA. She is a certified SKI-HI Parent Advisor for families of Deaf and Hard of Hearing children, a certified Sign2Me Infant Sign Language Instructor, a former Regional Coordinator for Sign2Me, a trained INSource Regional Parent Resource/Advocate, and a board member of a parent organization to support families with children that have hearing loss. As a professional RID certified, CI/CT, and Indiana certified, IIC, interpreter with over ten years of experience working in a variety of settings, Karen has spent the majority of her time in the educational environment until her own hearing loss progressed and now interprets for VRS only. Karen resides in South Bend, IN with her husband Mike and their daughters, Teresa (selective-hearing), Riley (mild hearing loss), Sydney (hearing loss envy), and Karrington (Deaf). She is thrilled to be serving on the Board of Interpreters Standards.

### Mike Jackson

Mike Jackson is Deaf and graduated with a BS from Gallaudet College and a Masters in Education of the Deaf from Western Maryland College. He has always been interested in American Sign Language and has brought that focus to Indiana University where he teaches ASL (levels I – III) which includes issues of the language, such as grammar, as well as culture and how they pertain to the Deaf community. Mike also fosters the students' learning in a way that they may one day work along side the Deaf community by becoming advocates for ASL, Deaf culture, and the Deaf community. Mike serves as an Advisory Board member to the local ITP and previously worked at the Indiana School for the Deaf for twelve years where his interest in studying how younger deaf children acquire American Sign Language as their first language piqued. Mike has three adult children, one Deaf, and two hearing.



### Rebecca Buchan

Rebecca Buchan obtained her AA and BA in Business and Office Administration from Anderson University, Anderson, IN. She has been engaged in community interpreting for the last fifteen years and holds her national certification, RID CI/CT, and her Indiana certification, IIC. Rebecca currently works for Sorenson Communications in their professional development department and also freelances with local interpreting agencies. Aside from interpreting, Rebecca mentors interpreters in several different areas, including VRS and community interpreting, as well as students in their ITP practicum. Serving on a local ITP's Advisory Board, teaching as an adjunct professor at a northern Indiana ITP and having the pleasure of serving on the Board of Interpreting Standards are also among her professional commitments and passions. Rebecca resides in Anderson, IN, with her wonderful husband and four beautiful daughters. In her spare time she shuttles her active children around town, plays games and cards with her family and looks forward to those few and far-between quiet moments alone.



### Richard P. Noel

A native Hoosier, Richard Noel graduated from the Indiana School for the Deaf and is currently obtaining his BA in Communication Studies at IUPUI. Richard is the Vice President of the Indiana Chapter of Black Deaf Advocates (ICBDA). His involvement in the Board of Interpreters Standards stems from a passion to educate others of the needs of deaf and hard of hearing community, specifically cultural and linguistic needs as well as the need for certification for interpreters. He is a role model to many and aspires to be an inspirational speaker. Residing in Indianapolis, Richard is a member of CreedSide Church where he serves as a Sunday School Teacher.



### Roger Norrod

Roger Myron Norrod is Deaf and was born on April 18, 1948 in Monterey, Tennessee. He attended the Tennessee School for the Deaf, Knoxville, TN from 1954 until 1965. He attended the Indiana School for the Deaf, Indianapolis, IN from 1965 until he graduated in 1968. He worked for General Motors from 1968 and after 30 years of service, retired in 1998. Through the years Roger has been an active member of the Indiana Deaf community as a member of the Indiana Association of the Deaf, Senior Silent Hoosiers, Archibald Memorial Home, and the Greater Indianapolis Deaf Club. Roger has received many awards including: the Indiana Association of the Deaf (IAD) Meritorious Service Award for providing services to deaf people in Indiana, the Richard Kennedy Award given for exemplifying excellent citizenship and serving the deaf community, the Service Award, the President's Award, and was inducted into the Hall of Fame for outstanding contributions to the deaf community. Roger resides in McCordsville, IN with his wife of 39 years, Charlotte (Cherie) Ann Myers. They have two sons, Roddy, who lives with his wife Amy and their son in Fort Wayne, IN, and Ramon, who lives in Los Angeles, CA. His hobbies include traveling all over the United States, camping, boating, working outside, playing solitaire on computer, teaching blackberry tricks to new users, and watching movies.